

## 1940

Nace en Nueva York, con el nombre de Susan Nudelman.

## 1953

Se publica *The Second Sex*, traducción al inglés de la obra de Simone de Beauvoir, publicada originalmente en francés en 1949 (la traducción al español, *El segundo sexo*, no llega hasta los años sesenta). Este texto se considera como uno de los catalíticos de la segunda ola feminista.

## 1958

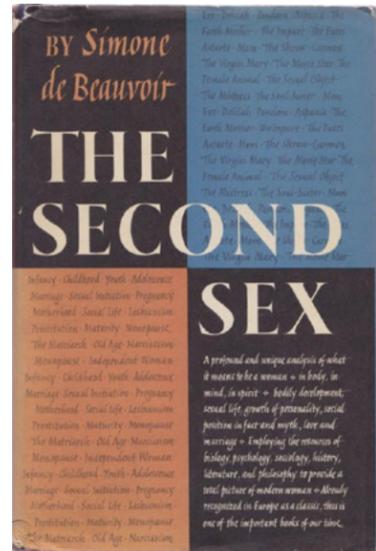
Finalista en concurso Miss New York State. Se gradúa de la Jamaica High School, donde se destaca por su participación en el Club de Teatro. Comienza estudios en artes visuales en la Universidad de Cornell.

## 1959

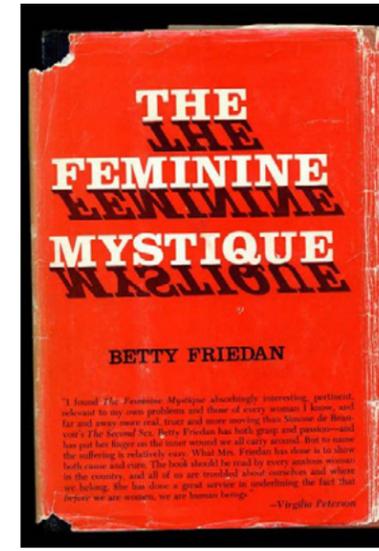
En sus años de estudiante en Cornell, participa en exposiciones colectivas en el Museo de Arte Andrew Dickson White (ahora Museo Herbert F. Johnson) y la Galería Franklin de la universidad. Actúa en *The Pajama Game* en Broadway.

## 1962

Se gradúa de la Universidad de Cornell y se traslada a Nueva York con su primer esposo, Miguel Antonio Ferrer Bolívar, a quien conoció mientras hacía su maestría en Cornell.



Portadas de los libros *The Second Sex* (1953) y *The Feminine Mystique* (1963).



Portadas de los libros *The Second Sex* (1953) y *The Feminine Mystique* (1963).



Fotografía de Suzi Ferrer en la noche de apertura de su primera exhibición individual en La Casa del Arte, 1966.



Cartel de Lorenzo Homar para la exhibición de Suzi Ferrer en La Casa del Arte, 1966.

## 1963

Betty Friedan publica *La mística de la feminidad*, que aborda las posturas sistemáticas de la sociedad que socavan la confianza de las mujeres en sus capacidades intelectuales para mantenerlas sometidas a la domesticidad.

## 1964

Nace su hija, Ilena Ferrer Nudelman.

## 1965

Se traslada junto a su familia a Puerto Rico. Participa en exposiciones colectivas en el Ateneo Puertorriqueño y el Museo de Historia, Antropología y Arte de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras.

## 1966

Participa en el taller, y la subsiguiente exhibición, *Experimentos serigráficos* del Taller del Instituto de Cultura Puertorriqueña, en la Galería Colibrí. Suzi Ferrer es la única mujer que figura en la exhibición. Participa en la 5ta edición de la competencia de arte auspiciada por la compañía desarrolladora IBEC y en el *Happening* de los Ruiz. Ernesto Ruiz de la Mata y su esposa Beatriz de la Torre, cubana radicada en Puerto Rico, organizaron esta actividad interdisciplinaria en el Centro de Estudiantes del Recinto de Río Piedras de la UPR. Presenta su primera exhibición individual en La Casa del Arte, Lorenzo Homar le diseña el cartel de la muestra.

Se funda en EE.UU. la Organización Nacional de la Mujer, que aboga por una relación igualitaria de los géneros.

## 1967

Participa en la 6ta edición de la competencia de arte IBEC y gana el primer premio en gráfica con el monotipo *Nadja*. Expone junto a los artistas estadounidenses Robert Koffler y Howard Jacobs en el Museo de Arte de Ponce. El crítico de arte neoyorquino Jay Jacobs visita la isla y publica el controvertido artículo “Art in Puerto Rico” en *theARTgallery Magazine*. Dedicar una oración sexista al trabajo de Suzi Ferrer: “una artista talentosa aunque inmadura en el collage, que aún está por producir una obra tan atractiva como la que procrearon sus padres”. [trad.] Es finalista, junto a José Alicea, Roberto Alberty y Domingo García, para beca subvencionada por La Casa del Arte.

## 1968

Seleccionada como “mujer mejor vestida” por el periódico *The San Juan Star*.

## 1969

*The San Juan Star* publica el artículo “Young Couple Finds Living Is an Art” (Joven pareja descubre que vivir es un arte), que reseña la colección de arte y el diseño del interior del apartamento de Suzi Ferrer y su esposo. Expone la pintura *Literary Assassin* en la exhibición colectiva Puerto Rican Art en la galería del mismo nombre dirigida por el artista Carlos Irizarry en Nueva York. Presenta su segunda exhibición individual en La Casa del Arte; exhibe 14 pinturas, 2 collages y 33 serigrafías. Seleccionada por segunda vez como “mujer mejor vestida” por el periódico *The San Juan Star*. Nace su hijo, Miguel Ferrer Nudelman.

Nombran a Julia Rivera de Vicenti secretaria del Departamento del Trabajo de Puerto Rico. Es la primera vez que se nombra una mujer para un puesto de gabinete



Noticia premios IBEC publicada en *El Mundo*, 1967



Vista de instalación de la exhibición en el Museo de Arte de Ponce, 1967



Cartel de la segunda exposición individual en La Casa del Arte, 1969

del gobierno. La revista *New York* publica el artículo de Gloria Steinem “After Black Power, Women’s Liberation” (Después del poder negro, la liberación de las mujeres). William L. O’Neill publica *Everyone Was Brave: The Rise and Fall of Feminism in America* (Todo el mundo era valiente: Auge y caída del feminismo en Estados Unidos), donde hace un análisis de las ideas y los logros de las feministas desde 1830 hasta finales de la década de 1940.

## 1970

Este se considera el año fundamental del feminismo. La cobertura mediática logra que el movimiento de la liberación femenina se popularice y alcance visibilidad dentro de la cultura dominante. Se publican seis libros canónicos de teoría feminista: (1) Kate Millet (estadounidense), *Sexual Politics: A Surprising Examination of Society’s Most Arbitrary Folly*; (2) Eva Figes (inglesa), *Patriarchal Attitudes: Women in Society*; (3) Germaine Greer (australiana), *The Female Eunuch*; (4) Shulamith Firestone (canadiense-estadounidense), *The Dialectic of Sex: The Case for the Feminist Revolution*; (5) Toni Cade Bambara (estadounidense), editora, *The Black Woman: An Anthology*; (6) Robin Morgan (estadounidense), editora, *Sisterhood Is Powerful: Writings from Women’s Liberation*. La revista *Time* publica el artículo “Who’s Come a Long Way, Baby?” (¿Quién ha llegado lejos, baby?). Se funda el primer departamento de estudios de la mujer, en la Universidad Estatal de San Diego, California. Gloria Steinem testifica ante la comisión judicial del Senado de EE.UU. que consideraba la Enmienda de Igualdad de Derechos a la Constitución. En la edición del 31 de agosto, la revista *Time* publica su ensayo “What It Would Be Like If Women Win” (Qué pasaría si las mujeres ganan).

La Comisión del Gobernador (de Puerto Rico) sobre el Estatus de la Mujer declara que no hay discriminación en contra de la mujer. Llevaba desde 1968 investigando el tema del discrimen por género. Se reactiva la Sociedad de Mujeres Periodistas en Puerto Rico. Marisol Malaret gana el concurso de belleza Miss Universe. Es la primera puertorriqueña que obtiene el título.

## 1971

Después de una pausa de dos años, presenta un nuevo conjunto de obras vanguardistas -dibujos en tinta sobre paneles de Plexiglas- en su tercera exposición individual en La Casa del Arte, titulada *Plarotics*. *The San Juan Star* publica una entrevista con el crítico de arte Ernesto Ruiz de la Mata, quien comenta: “[Las obras] podrían tomarse en cierta medida como confesiones de la artista, y quizás provoquen resentimientos mojigatos en ciertos espectadores. Como todo arte, revelan el ser interior de la artista, pero a Suzi Ferrer eso no le preocupa”. [trad.] Darcia Moretti, periodista cubana que trabaja en el rotativo *El Nuevo Día*, entrevista a la artista: “La gente siempre ha reaccionado a mis obras preguntándose como una mujer que se ve tan delicada y femenina puede pintar esas figuras grotescas, horribles. [...] Si yo fuera hombre y pintara lo mismo, dirían: ‘Ah, qué hombre...’ no hablarían de ser atrevido ni nada de eso. Yo soy mujer y me encantan los hombres, pero encuentro cierto prejuicio en contra de la mujer. Ahora, yo no he tratado de ser atrevida ni romper barreras, no, nada de eso. Esto es puramente una expresión personal. Al hombre siempre se le ha permitido expresar las locuras que se le ocurren [...] como arte. En la mujer se ve como una cosa rara”.

En enero, la revista *ArtNews* publica “Why Have There Been No Great Women Artists?” (¿Por qué no ha habido grandes



Invitación para la exhibición *Plarotics* y fotografía de la artista detrás de uno de los paneles de *Plarotics*, ca. 1971.



Vista de instalación de *Plarotics* en la Bienal de Menton, Francia, 1972.



Portada *ARTnews*, 1971

artistas mujeres?), de la historiadora de arte Linda Nochlin. Gloria Steinem visita Puerto Rico, invitada por la Sociedad de Mujeres Periodistas. En el caso Reed v. Reed, el Tribunal Supremo de EE.UU. dictamina que la discriminación por género es una violación de la decimocuarta enmienda a la Constitución.

## 1972

Participa en la 2da Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano (BSJ) con las serigrafías sobre papel *Ream Clean* y *Oh, Sensuous Woman*, *Oh* y el tríptico *Amenaza*, una litografía sobre Plexiglas. Se roban *Amenaza* en la actividad de cierre de la BSJ. Publican noticia en *The San Juan Star*. La artista comenta: “En realidad, me gusta que la obra vaya a parar a manos de alguien que obviamente la aprecia”. [trad.]

Exhibe las obras *Plarotics*, *Hombre de negocios* y *Amenaza* en la IX Bienal Internacional de Arte de Menton, Francia. Puerto Rico participó en la bienal con una delegación de artistas seleccionados por el crítico de arte Ernesto Ruiz de la Mata. La selección, en su mayoría, abarcó carteles serigráficos producidos hasta 1972, ya fuera para la División de Educación de la Comunidad o para otros fines de promoción cultural.

La reseña de la exhibición individual de Domingo García en La Casa del Arte y el Museo de la UPR, Recinto de Río Piedras, destaca “una abstracción de 1969 en rotulador negro que tiene un parecido asombroso con el estilo de Suzi Ferrer. Excluyendo la serigrafía y los tapices, hay notables similitudes estilísticas entre las obras actuales de Domingo García y el vocabulario formal de José Rosa y Suzi Ferrer”. [trad.]

Se funda la organización feminista Mujer Intégrate Ahora (MIA) en Puerto Rico.

En julio se lanza el primer número independiente de la revista *Ms.* En la portada aparece la heroína Wonder Woman y el texto "Wonder Woman for President". Se inaugura la publicación *Feminist Art Journal*, fundada por Cindy Nemser (se publicó hasta 1977). Miriam Schapiro, Judy Chicago y sus estudiantes del Programa de Arte Feminista (1971) del California Institute of the Arts gestionan la exhibición *Womanhouse* en una residencia abandonada en Los Ángeles. Crean obras que exageran o subvierten los roles de género convencionales. En el caso *Eisenstadt v. Baird*, el Tribunal Supremo de EE.UU. revoca las leyes que restringen el acceso de las personas solteras a los métodos anticonceptivos. El programa televisivo estadounidense *Maude* trasmite un episodio sobre el aborto. Algunas estaciones afiliadas se niegan a transmitirlo.

## 1973

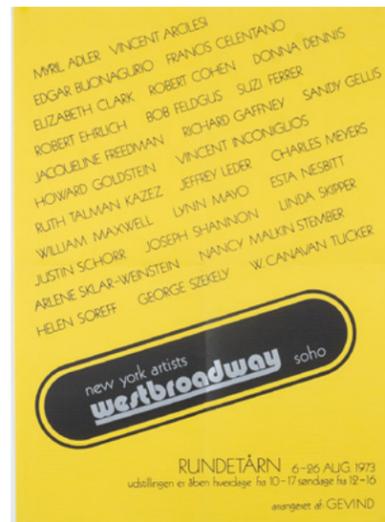
Expone junto a los artistas Saundra Gellis y George Szekely en la galería cooperativa WestBroadway Gallery en Nueva York. Exhibe *Plarotics*, *Nudelman Altarpiece* y otros trabajos sobre Plexiglas. Es la primera y única vez que exhibe *Nudelman Altarpiece*. Figura con piezas en Plexiglas en la colectiva *New York Artists WestBroadway*, presentada en la Rundetårn de Copenhague, Dinamarca. Galería Colibrí organiza la muestra *Puerto Rican Prints*, en la cual figuran las serigrafías *Ream Clean* y *Oh, Sensuous Woman, Oh*. Las piezas participantes son las incluidas en el porfolio gráfico comisionado por el director de la galería, Luigi Marrozzini. Las piezas comisionadas participan en la colectiva itinerante *Puerto Rican Prints: An Exxon Collection* y en el Pabellón de Puerto Rico en la XII Bial de São Paulo.



Portada primer número de la revista *Ms. Magazine*, 1972



Vista de instalación *Nudelman Altarpiece* en WestBroadway Gallery, Nueva York, 1973



Cartel *New York Artists WestBroadway*, exhibición colectiva presentada en la Rundetårn de Copenhague, 1973.

Exhibe *Portrait in Six Dimensions* en la primera exposición de instalaciones que se organiza en Puerto Rico -en la nueva sede de la Galería Colibrí en la calle del Cristo, Viejo San Juan-. Participa junto a Carlos Irizarry, Jeffrey Leder, Domingo López de Victoria y Domingo García.

El crítico de arte Antonio Molina publica la reseña de *Portrait in Six Dimensions* en el rotativo *El Mundo*, titulada "¿Manifiesto feminista u obra de arte?". Dice Molina: "Insiste en que no quiere que esto sea protesta, sino un punto de reflexión para hombres y mujeres que aún arrastran una serie de tabús, prejuicios, puritanismos e injusticias -de ambas partes- que sería bueno revisar. Ella es muy feliz en su matrimonio, no cree en esa 'igualdad' a ultranza, pero estima que su obra plástica, para ponerse al día en los asuntos de la comunidad, puede ser útil, como trabajo de arte y como mensaje".

Comienza estudios de posgrado en psicología en la UPR, Recinto de Río Piedras.

En una decisión 7-2 en el caso *Roe v. Wade*, el Tribunal Supremo de EE.UU. legaliza el aborto durante el primer trimestre de embarazo. Bajo la Ley 57 del 30 de mayo de 1973, se crea en Puerto Rico la Comisión para el Mejoramiento de los Derechos de la Mujer (luego nombrada Comisión de Asuntos de la Mujer según la Ley 56-1979 y hoy día Oficina de la Procuradora de las Mujeres, bajo la Ley 20 del 11 de abril de 2001).

## 1974

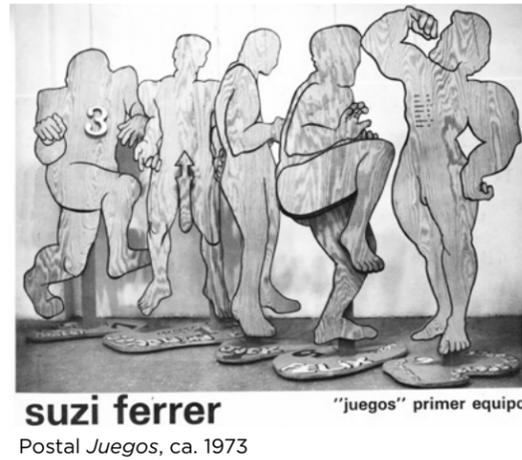
Expone *Captain Amerika*, *Autorretrato I* y *Autorretrato II*, todas fotoserigrafías sobre Plexiglas, en la 3ra edición de la Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Expone *Wonder Woman* en la colectiva *Artistas puertorriqueñas* en La Galería, una de las primeras exposiciones organizadas para mostrar el trabajo de mujeres artistas. Participa con *Ream Clean* en la colectiva *Puerto Rican Prints* organizada por el Pratt Graphic Center en Nueva York. Participa en la exposición inaugural del Centro de Arte Nacional, en el Callejón de la Capilla, Viejo San Juan. Presenta *Juegos*.

Se funda en Boston el Combahee River Collective, un grupo de mujeres feministas afrodescendientes.

## 1975

Participa junto a Wallace French en una exposición de la WestBroadway Gallery en Nueva York. Presenta *Juegos*. Figura en *Dibujo y collage*, una colectiva en la Galería Guaraguo del Centro Nacional de Arte. *The San Juan Star* publica el artículo “Four Lifestyles Has Suzi Ferrer”, que habla sobre sus diversas carreras como artista, madre, psicóloga y modelo.

Entrevistada junto a May Stevens, Linda Bryant, Michelle Wallace, Faith Ringgold y Kate Millet para la serie de videos “Women on Women” de ARTDOC/NY. Este proyecto del departamento de ciencias bibliotecarias del Queens College era dirigido por Stan Lewis y coordinado por Barbara Martin, con asesoría de la Dra. Patricia Sloane y consultoría técnica de Joan Daly. Produjeron varias entrevistas en las que documentaban a mujeres artistas y cómo el movimiento feminista cambió su práctica política y estética. La Profa. Mildred Jeffrey, del departamento de



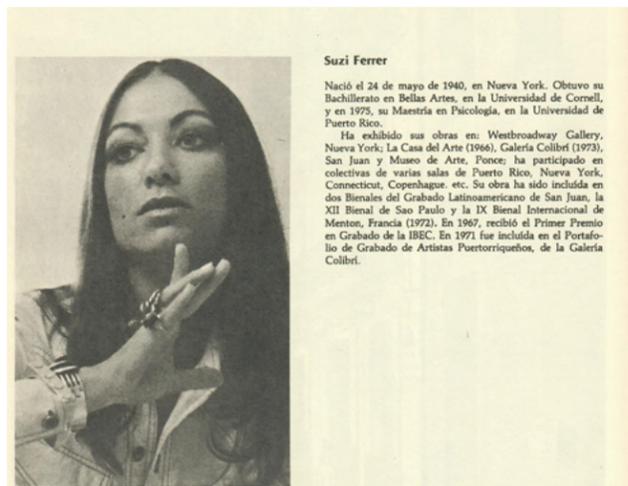
Postal *Juegos*, ca. 1973



Portada *El Tacon de la Chancleta*, 1975



Portada *TIME*, 1975



Fichero biográfico Tomo VIII, la *Gran Enciclopedia de Puerto Rico*, 1976

inglés de la Universidad Hofstra, invita a Ferrer a ofrecer una charla dentro de un curso sobre conducta lingüística masculina/femenina.

Las Naciones Unidas declaran el 1975 Año Internacional de la Mujer. Se organiza la primera Conferencia Mundial sobre la Mujer. Se publican cinco números de *El Tacon de la Chancleta*, publicación feminista puertorriqueña. La puertorriqueña Wilnelia Merced gana el concurso de belleza Miss Mundo.

La revista *Time* selecciona como “Mujer del Año” no a una sola, sino a un grupo de mujeres estadounidenses destacadas en la literatura, el ejército, la religión, la educación, el gobierno, los deportes, el derecho, la prensa y el área laboral. En total, en su trayectoria de casi un siglo (desde 1927 hasta 2021), la selección ha recaído en mujeres o colectivos de mujeres en solo seis ocasiones, lo cual hizo tradicional la denominación “Hombre del Año”. No fue hasta 1999 que *Time* cambió el nombre al más neutral “Persona del Año”.

## 1976

Presenta su tesis de maestría “A Theoretical Discussion of Creative Process and Exploratory Study of the Creative Puerto Rican”, en la cual entrevistó a 12 creativos que trabajaban en Puerto Rico para auscultar su proceso.

Se incluyen las serigrafías *Ream Clean* y *Oh, Sensuous Woman*, *Oh* en la exhibición *Colectiva gráfica latinoamericana* en el Museo de Historia, Antropología y Arte de la UPR, Recinto de Río Piedras. Antonio Molina, crítico de arte del periódico *El Mundo*, incluye a Ferrer en la sección de biografías de artistas en el tomo VIII de *La Gran Enciclopedia de Puerto Rico*.

Se muda a San Francisco, donde se desempeña como gestora cultural, diseñadora gráfica, publicista y enlace comunitario del Neighborhood Arts Program de la Comisión de las Artes de San Francisco. Ofrece talleres de técnicas de cámara para televisión y trabaja como consultora de la firma Beyl, Boyd and Turner. Hace un estudio de la física y la psicología del color para diseñar la imagen corporativa del equipo de hockey Canucks de Vancouver.

En el caso *Planned Parenthood v. Danforth*, el Tribunal Supremo de EE.UU. deroga un requisito de consentimiento conyugal por escrito antes de que una mujer pueda obtener un aborto.

## 1977

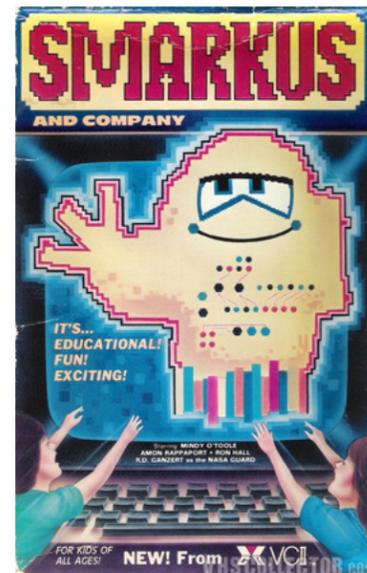
Sobre 14,000 mujeres se reúnen en la Conferencia Nacional de la Mujer en Houston, Texas, para discutir los problemas que enfrenta su género y presentar un plan al presidente estadounidense Jimmy Carter.

## 1978

El historiador del arte Osiris Delgado incluye a Ferrer en la “Sinopsis cronológica de la pintura y escultura puertorriqueña - siglo XX” publicada en el catálogo de la *Primera Muestra Nacional de Pintura y Escultura* organizada por el Instituto de Cultura Puertorriqueña. Imágenes de su obra *Amenaza* y una corta biografía se publican en el libro del historiador germanoestadounidense Peter Bloch, *Painting and Sculpture of the Puerto Ricans*. Penny Maldonado, reportera y editora en *The San Juan Star*, publica el artículo-entrevista “Suzi Ferrer—Arts Spokesperson for the City of San Francisco”.



Reportaje publicado en *The San Juan Star*, 1978



Carátula cortometraje *Smarkus and Company*, 1982



Obituario de Suzi Ferrer publicado en la página web de *VideoWest*, 2006

## 1979

Conoce a Stephen Goldsmith, con quien contrae matrimonio en 1984.

El presidente estadounidense Jimmy Carter establece el Comité Asesor Nacional de la Mujer. La fecha límite para ratificar la Enmienda de Igualdad de Derechos a la Constitución de EE.UU. se extiende de 1979 a 1982, pero finalmente el esfuerzo se queda corto por tres estados (se necesitaban 38 y solo la ratificaron 35).

## 1982

Crea y dirige el cortometraje *Smarkus and Company*.

## 1988

Produce y escribe el largometraje *Destined to Live*, el cual documenta la recuperación de 100 mujeres con cáncer de mama. El filme fue nominado para un premio Emmy y ganó el prestigioso Humanitas Award en 1989.

## 1990

Guionista del largometraje *In Defense of a Married Man*, hecho para televisión.

## 1993

Se traslada a Los Ángeles, California, y se desempeña como ejecutiva del Disney Channel y directora de producción de televisión extranjera en Warner Bros.

## 2000

Trabaja como consultora y editora de guion en el programa televisivo *Big Brother*.

## 2006

Fallece en Los Ángeles, California.